

SELVA

fiestas populares



Dedicadas a su patrón SAN LORENZO

1969

Días: 9, 10 y 11 Agosto





Muebles

LLABRÉS

INCA

Fábrica: Gran Vía, 28 - Tel. 155

Exposición y Venta:

General Franco, 48 - Tel. 115

PALMA

Exposición y Venta:

Paseo Mallorca, 56 al 60

Teléfono 22 41 58



Nuestra Fiesta Mayor 1969

Salutación:

En primer lugar, para nuestros queridos conciudadanos de Selva, sea el presente mensaje la más ardorosa exhortación al júbilo de nuestra Fiesta Mayor, con el más rendido homenaje de nuestros corazones hacia nuestro Santo Patrón y Mártir, SAN LORENZO.

Selva se dispone a mantener por unos días, su tradición, su alegría y su fe, a través del presente programa de festejos, revestida de sus mejores galas, plagada de secuencias clásicas y modernas y, abriendo sus puertas a todos por igual.

La Comisión Organizadora, con más o menos dificultades o aciertos, ha colocado ya en órbita y hacia su objetivo, su programa: Selva, 10 de agosto, SAN LORENZO.

Y per molts d'anys...

JUAN ROTGER COLL



SEGUROS QUE PRACTICA

VIDA - INDIVIDUAL - INCENDIO - ROBO - COMBINADO DE INCENDIO Y ROBO - COSECHAS - PEDRISCO - PÉRDIDA DE BENEFICIOS - AUTOMÓVILES (voluntario y obligatorio) - RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL - TRANSPORTES (marítimos, terrestres y aéreos) - CINEMATOGRAFÍA - ENFERMEDADES - GANADOS - CRISTALES

SUCURSALES Y DELEGACIONES O AGENCIAS EN TODAS LAS POBLACIONES DE ESPAÑA

AGENTE GENERAL EN SELVA - CAIMARI - MOSCARI

D. Jaime Balaguer Estarellas

Calle San José, 3 - SELVA

Dirección General:

Vía Roma, 45 — Teléfono 21 28 03 (diez líneas)

== **PALMA DE MALLORCA** ==

El Municipio y sus vecinos

Las poblaciones que carecen de prensa local informativa, como una revista semanal, mensual o trimestral, sería conveniente que en el Programa de las Fiestas Patronales se trataran asuntos de interés local; como una especie de programación de las necesidades a resolver en el futuro inmediato por la Municipalidad, a fin de que los vecinos pudiesen tener una idea de lo que sería necesario realizar y de las posibilidades de llevarlo a cabo, apuntando las dificultades para su ejecución y de las ventajas que reportaría. Todas las realizaciones llevan consigo dificultades de orden económico, pero sin duda alguna crean comodidad y contribuyen a la elevación del nivel de vida, aparte de que reportan una revalorización de la población en todos sentidos, principalmente en viviendas, solares y terrenos en general. Se consigue, además, que la gente tome más interés en la población en que vive. Este es nuestro propósito.

Por lo que afecta a nuestra villa de Selva, las perspectivas para el futuro son muy prometedoras, no para crear una población de actividad industrial, sino para convertir Selva en una villa de comodidad y residencial, dada su situación de emplazamiento, y otra circunstancia muy especial: Que según los técnicos en la materia, Selva (Caimari y probablemente los demás agregados) dispondrá muy pronto de agua potable suficiente para el consumo público, cosa de extraordinario interés en los tiempos en que vivimos, y sin la cual no se puede llevar a cabo ninguna mejora urbana de importancia.

Ello requiere dos realizaciones necesarias:

1.ª—Una red de distribución de agua potable, con sus depósitos reguladores, a fin de que llegue a todos los domicilios.

2.ª—Un Plan General de Ordenación Urbana, para que en adelante lo que se edifique se ajuste a una estética y características adecuadas al paisaje; que las calles que se abran reúnan las debidas condiciones de circulación; que haya las correspondientes zonas verdes; que se sepa lo que son solares y donde están, cosa que en la actualidad ignoramos.

Si estas realizaciones se pueden llevar a feliz término, como parece, Selva va a mejorar muchísimo, satisfaciendo los deseos de toda la población como es de ir siempre a más, al igual que la nuestra.

LIBRERIA ESCOLAR

PAPELERIA



OBJETOS ESCRITORIO



MATERIAL ESCOLAR



MUEBLES METALICOS
PARA OFICINA

VILANOVA - MATEU

CALLE VIDAL, 5 - TELEFONO 839 - INCA (MALLORCA)

Figuras de antaño

En el año 1945, el eminente Doctor D. Francisco Valdez Guzmán, con el título de «VIDAS IGNORADAS» y en un folleto de homenaje a nuestro muy recordado D. JAIME ESTELRICH FERRER, (título «LABOR SANITARIA», escribía:

El ajetreo de mi profesión me ha llevado a conocer los más apartados rincones de esta hermosa isla de la calma llevada a los lienzos de famosos artistas, y cantadas por el númen de Rubén Darío, Costa y Llobera y tantos otros príncipes de las letras...

Hay un pueblecito montañoso, Selva, que tiene por escenario un hermoso valle, y, en su fondo, cual telón, las montañas de Massanella y del Puig Mayor de la escarpada sierra que comienza en Galatzó y acaba en las montañas luminosas de la Cala de San Vicente. En sus estribaciones de Lluch hay gigantescas rocas de blancos grisáceos diseminadas por el valle semejando un escuadrón de hulanos con sus grandes capotes, visión muy parecida a la que ofrece al peregrino en el Santuario de Montserrat de la sierra catalana. Selva, como tu nombre dice, vecina eres de tantas selvas adonde crece el romero y la hierba buena mezclada con la piperita menta y la retama, el carrizón y la jara. Los almendrales en flor tiñen ya verde alfombra de manchones blancos y rosáceos en medio de encinares frondosos; y el pino carrasco, con sus verdes copas, desafía al abismo sin miedo de ser arrastrado por la avalancha, cuando sus raíces mordiendo la roca, la agrietan y cuartejan, hasta derribarla.

Yo quiero darte a conocer; pero no por tu belleza ni tu situación estratégica. Quiero descubrir el velo que la distancia fragua y dar a conocer la humildad y el sacrificio de tus preclaros habitantes.

Selva guarda un hombre del que como médico me siento orgulloso de tenerlo por colega: JAIME ESTELRICH. Hace 25 años que le trato. El ha colaborado conmigo en múltiples ocasiones, por eso conozco sus alegrías y sus vicisitudes. Cuando llegó a Selva, una endemia azotaba la población minera, la anemia se había enseñoreado en buen número de sus hombres y en algunos familiares de los mismos. Era el «mal aire» como lo llaman los habitantes a esa enfermedad. Ni microscopio tenía nuestro médico para hacer investigaciones y estudios encaminados a descubrir el mal; pero su sagacidad e interés

le llevó a descubrir en las heces tamizadas de los atacados, unos nuevos y unos gusanos que solían hallarse con relativa frecuencia. El agente productor fue desenmascarado y examinada la tierra de las charcas de la mina y las excretas de los atacados; se confirmaron las sospechas de Estelrich, el anquilostoma duodenalis de los mineros fue visto en la platina del microscopio de Darder, con el aspecto característico del parásito provisto de finos y ganchudos dienteillos, para perforar la piel y pasar a nuestro cuerpo a chupar sangre y producir anemias mortales.

Después de este descubrimiento, Estelrich, atacó valientemente al agente productor, con sabias medidas profilácticas; días después observando que una espuerta abandonada en el terreno húmedo de la mina estaba infectada de larvas mandó llenar de sal los charcos y hacer cunetas para que corrieran las aguas, dotó el equipo minero de una vagoneta letrina y prohibe severamente a sus obligados hombres a no defecar en el suelo; la sal destruía huevos y larvas por su poder dialítico. Estos huevos están en la proporción por cada gramo de heces, de 15 mil a 20 mil huevos, y su fecundidad es tan grande que lanza diariamente 9 mil huevos cada hembra. Prohíbe a los atacados consumir alcohol por la predisposición a las congestiones hepáticas, tan corriente en esta enfermedad; un minero alcohólico estuvo a las puertas de la muerte por las copiosas hemorragias, hijas de la diatesis que acarrea la insuficiencia hepática. Se salvó el paciente y fue una lección muy provechosa. Llegaron los mismos obreros a ayudarlo en su labor y se tamizaban las heces para descubrir los huevos, afeccionados por él. En el corto espacio de un año Estelrich acabó con la anquilostomiasis en Selva y su distrito minero, 16 mineros gravemente enfermos curaron completamente.

Pero no fue éste el único galardón de su larga carrera. La tifoides era también endémica en el término municipal de Selva. Vemos en unas gráficas que completan la memoria de 25 años de labor de Estelrich que en el año 1920 en que empezó su campaña sanitaria, hubo 18 personas atacadas de fiebre tifoidea, en 1921, 14; en 1922, 17; en 1923, 9; en 1924, 21; en 1925, 4; en 1926, 16; en 1927, 14; en 1928, 13; en 1929, 10; en 1930, 1; en 1931, 3; en 1932, 2; en 1933, 0; en 1934, 0; en 1935, 7 en un solo foco no tratado sanitariamente llamado Ca'n Cosme. Desde entonces no se ha registrado en la localidad ni un solo caso de los habitantes que residen ha-

bitualmente en ella, y, los que padecieron tal enfermedad, son que iban a trabajar a Inca, población cercana a Selva.

¡Qué brillantes resultados...!

No acaba la labor de nuestro incansable compañero.

La difteria se enseñoreaba y en algunos casos la parca segó algunas vidas que eran el encanto y alegría de viejos y jóvenes con aquel cuadro espantoso de ahogo y ansiedad. En 1927 empezaba la publicación de algunos trabajos relacionados con la difteria y su profilaxis. Ramón decía que con una toxina debilitada por el formol había logrado éxitos rotundos en las vacunaciones y Estelrich, entusiasmado, se informa con detalle y logra estudiar la reacción de Schick, y en el plazo de seis días hacía la lectura de la pápula después de la inyección, logrando el 75 por 100 de reacciones negativas al comprobar la vacunación con la Schick y termina con su labor con la temible plaga de la difteria.

Con sus acertadas medidas de higiene y haciendo la vacunación antituberculosa en los recién nacidos, logra brillantes resultados. En la actualidad esterilizando utensilios, dictando reglas de divulgación sanitaria e inculcando en sus moradores los peligros del contagio, cosa difícilísima en todo pueblo, pues llega a tanto la caridad de sus habitantes que para no relajar la moral del enfermo, hacen vida en común, sin el más leve signo de temor y sin dar a entrever la gravedad de la afección que va minando su existencia. Decir a un familiar no bese ni se deje besar, sería un insulto y podría hacer sospechar la índole de su mal y eso nunca; él no debe sospechar nada... aunque les cueste la vida, por eso se ven las familias que llevan el sello de la continuidad en la tuberculosis, más que por verdadera herencia...

Algunas anécdotas podría citar de su larga vida desempeñada en el ancho término que abarca con la mancomunidad de Escorca, una amplia demarcación desde Tuent, limitrofe con Söller, al predio de Mortixet con el de Pollensa, unos 60 kilómetros, con predios diseminados y con caminos pendientes inverosímiles que por él han sido cruzados en caballerías, auto y carro, con nieve y viento huracanado.

En ocasión tuvo que hacer una extracción de placenta en enfermas acabadas por la intensa hemorragia, no teniendo más atuendos que un catre de tijera, un saco entre las piernas, una luz de aceite y un caldero con agua caliente, sujeto a un trípode de madera. Flameadas las valvas y eucharillas logra salvar una vida que se extinguía, cinco días después ayudaba a su marido a aserrar leña... Y así empezaban aquellos pobres carboneros para levantar una familia.

Le oí relatar un día lo sucedido en Fuentes Claras al debutar en la epidemia de gripe que azotaba a España, a donde había acudido vo-

luntario, cuando aún cursaba el quinto año de su carrera, vista la falta de médicos. Era en 1918. Una noche un baturro le llamó para asistir a su mujer, diciendo: —Mi mujer está de parto todo el día y no quiere nacer el niño—. Ve su primera versión y el primer niño que sus manos sacaron del claustro de mujer. Al abandonar el pueblo por haber cedido la epidemia que le obligó a debutar, una rondalla le saludó en armoniosa despedida y cantando coplas en plena jotica... y en la estación le despedían el cura y el Alcalde; cuando iba a partir el tren un baturro jadeante le decía a grandes gritos: —Pare meico, pare—. Y arrastrando un cerdo de grandes proporciones atado por una pata, le dijo: —Aquí tiene el presente. Vd. me trajo al mundo mi primer hijo y quiero agradecerlo. —;Pero hombre! ¿Cómo quieres que lleve esto. —Otra que ridiós, demás cerdos lleva el tren...

Cuando la vacunación antidifteria sucedió un episodio digno de contarse. Un día bien entrada la tarde al llegar a su casa el batallador médico, varias piedras lanzadas por infantiles brazos estuvieron a punto de hacer blanco. Los muchachos apostados en la esquina se asomaban y ocultaban atisbando su paso hasta cometer la agresión: —Este no sabe vacunar, a mí me ha pinchado tres veces, decía muy resuelto a su padre al estrecharle a preguntas. Pero mi noble amigo tiene alma entera y para colofón, que demuestra el dominio de su voluntad, me ayuda decidido a operar a su esposa en seria enfermedad abdominal, por él diagnosticada sabiamente.

Era una noche cruda de invierno, sobre las tres de la madrugada. A nuestro médico le despertó un ligero ruido. Escuchó; pasaron varios minutos y no oyó nada; más poco después le pareció que habían llamado; agudizó el oído otra vez y ningún ruido se oía. Durmióse nuevamente y a los pocos minutos un golpecito quedó le volvió a despertar. Levantóse y efectivamente un buen hombre que tenía a su mujer gravemente enferma estaba de pie junto a la puerta. Preguntando si había llamado, dijo que sí porque su mujer estaba muriéndose. Fuéronse médico y marido. Se reanimó la enferma con unos inyectables y al despedirse Estelrich llamando al buen hombre como había llamado tan quedo, y dijo: «Ja heu vorá don Jaume, en aquesta hora i amb aquesta nit, me sabia com a greu despertar-los».

Hermosos broches que cierran este humilde trabajo que a grandes rasgos sintetiza la vida de un inspector español de Sanidad Rural tan humilde como bueno y digno de ejercer en una gran urbe, aunque dudo renunciase a dejar su feudo donde es feliz.

A lo manifestado por el Doctor Valdez puede sumarse las palabras pronunciadas por el Ilmo. Sr. Fiscal de la Vivienda Dr. Oliver Frontera al asociarse al homenaje del Sr. Estelrich:

«Si algunos de los médicos Titulares Delegados de la Fiscalía de la Vivienda hubieran realizado solamente el 20 por 100 de la labor llevada a cabo por el Dr. Estelrich de Selva, ya habría cristalizado en realidades positivas el deseo e ideal que persiguió el Generalísimo Franco, cuando en plena guerra creó la Fiscalía de la Vivienda para bienestar y salud de los españoles.

También es de resaltar, lo manifestado en el mismo folleto por el Jefe Provincial de Sanidad Dr. J. Porcel; quien dice: Al sumarme al homenaje al Dr. Estelrich, me inducen a ello varias razones. Una de ellas es que, en estos tiempos, en los que tanto confusionismo abunda en todos los sectores y los valores están tan trastocados, estimo muy merecida y justa esta distinción a un Médico Titular, que, con plena responsabilidad de sus funciones y con una brillante ejecutoria médica y sanitaria, de más de un cuarto de siglo (lo dijo en 1945), en su haber, sigue dedicando todos sus entusiasmos a la diaria labor de asistir enfermos y atender puntualmente sus múltiples obligaciones. El tratar-se del Dr. Estelrich, hombre capaz, de sólida preparación, excelente compañero y buen amigo, que, desde el año 1920, tiene a su cuidado la asistencia médica de Selva y que cumple a plena satisfacción de la Superioridad cada uno de sus cometidos, es otra razón de importancia. El Dr. Estelrich, en el largo plazo transcurrido,

ha sabido siempre en su actuación profesional tener esta seguridad y esta serenidad que tan importantes son en nuestra profesión. Hombre culto y amigo de los libros, da al ejercicio de la Medicina esta prestancia, parte integrante de su persona y de su carácter, que es poco corriente en el Médico que ejerce en el medio rural; es el médico al que se quiere y se respeta, y al que los largos años de ejercicio, en uno de los pueblos más pintorescos y simpáticos de nuestra Mallorca han unido entrañablemente a sus moradores. En cuantas ocasiones se presentaron, aportó siempre Estelrich su valiosa cooperación como Sanitario, con tesón, capacidad e interés, que es justo reconocer públicamente, para su satisfacción y la de las Autoridades».

Esta es la figura de antaño que presentamos, juzgada por eminentes personalidades, que aún revive en la memoria de cuantos tuvimos la suerte de ser tratados por él, y por el cual el Ayuntamiento de nuestra villa, tiene acordado dedicarle público tributo titulándole una calle de nuestra villa.

Sus 46 años de total dedicación a la salubridad del pueblo que le vio nacer, bien merecen esta muestra de perenne recuerdo. Loor a los que han sabido calibrarlo.

A Solivellas



★ ★ ★ ★ ★ **PROGRAMA DE LOS FESTEJOS** ★ ★ ★ ★ ★

Y ACTOS A CELEBRAR CON MOTIVO DE LAS

TRADICIONALES FIESTAS PATRONALES DE SAN LORENZO EN SELVA LOS DIAS 9, 10 y 11 de Agosto de 1969

SÁBADO, DIA 9



A las 20 horas.—Salida de la TUNA del Grupo Escolar, en brillante recorrido por las calles de la villa anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 21'30 - REVETLLA. — En la plaza de España concurso de bailes regionales con premios: Uno para la pareja de menores de 8 años que mejor interprete uno de los bailes; Copeo, Mateixa o Bolero. Otro para las parejas comprendidas entre los 8 y los 14 años. Otro para parejas mayores de 50 años y otro libre para parejas de cualquier edad.

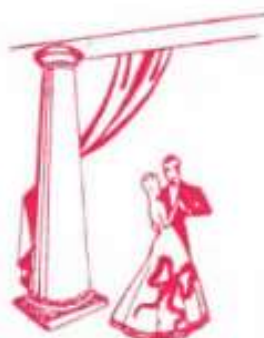
A las 23 horas. - **GRAN VERBENA** en el Parque Recreativo con la intervención del famoso conjunto

LOS MASTER'S

alternando con el pujante conjunto local

LOS PIONEROS

cedido por POPINS de Alcudia.



DOMINGO DIA 10

A las 10 horas. — Pasacalle con gaita y tamboril.

A las 12'30 horas.— «Lunch» popular en el Ayuntamiento.

A las 17'30 horas.— Carreras pedestres en la calle Hermanas Sastre disputándose las clásicas «joies».

A las 18'30 horas.— Jinkama en la Plaza España.

A las 22'15—Actuación de «AIRES DE MONTANYA»

A las 23'15—**GRAN VERBENA** con la presentación del famoso conjunto

LOS JAVALOYAS

alternando con el grupo local

LOS XILVAR'S



LUNES DIA 11

A las 15'30 Gran Tirada al Plato en el Parque Recreativo. Programas aparte.

A las 18 - Carreras pedestres en la calle Hermanas Sastre, disputándose las clásicas «joies» entre corredores locales.

A las 22—Reaparición de la Compañía de Teatro Regional ARTIS, que pondrá en escena la picaresca y divertida comedia «QUAN SA COMARE PASSA», original de André Rousin, traducida al mallorquín por P. Balle.



Fiestas Patronales de San Lorenzo

— PATROCINADAS POR EL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE SELVA —

Programa de los Actos Religiosos

Domingo, 10 agosto

Fiesta de SAN LORENZO, Diácono y Mártir.

A las 11 de la mañana: Oficio Solemne con sermón, que predicará el Rdo. P. Agustín Martí, M. SS. CC.

Lunes, 11 agosto

Segunda Fiesta de SAN LORENZO.

A los 8 de la noche: Oficio Funeral en sufragio de los difuntos del pueblo de Selva.



Un pueblo en fiesta es una cascada de luz, de vida y de alegría. Serán unos días en los que se quiebra, como una rama seca, la monotonía y el sudor de las largas jornadas de la mina, del andamio, del taller, del campo... Y el espíritu se vuelve joven, todo música y todo sol, como si estallara la aurora de un día soñado, largo, sereno, sin fin. Vivir en fiesta es como volver a nacer, es olvidar penas, es sembrar unidad, es desbordarse de gozo. Esta pausa de ilusión y de sueño no es inútil. Estos días nos darán más fuerza para continuar con entusiasmo y abrazar con amor la vida normal, la de cada día, la del horario fijo, la del pequeño disgusto y la de la hora feliz, esta vida, que si está impregnada de trabajo, de orden y de paz, y está envuelta en un sentido divino, es el camino que nos conducirá a disfrutar un día de la gran fiesta del Reino de Dios.

Invitándoos a las solemnidades religiosas de nuestras fiestas patronales os saluda y felicita vuestro amigo,

Vicente Jasso Garau, Cura Párroco.

**oli
olives
envinagrats**

oli - caimari



Mateu Mateu

CAIMARI

Aceites Ripoll S. L.

PLAZA JINETES DE ALCALÁ, 52 - TELÉF. 32 20 89

PALMA

Cafés Congo

TOSTADERO: Obispo Cabanellas, 41

TIENDA: Olmos, 12 - PALMA DE MALLORCA



Representante: NICOLAS RIGO RAMIS

Calle José Morro, 15 — MOSCARI —

PAYERAS

CINE - FOTO
REPORTAJES

I N C A

CALLE OBISPO LLOMPART, 46 - 48

TELEFONO 151

APLEC DE CANÇONS I GLOSES



Recollides de persones d'edat avançada de
la nostra vila per Jaume Lladó i Ferragut

D'en J Pizà, (a) Guidet

Ma mare em diu: oh fill meu,
quan me duràs una nora?
ma mare, encara no és hora
jo esper que vinga de Déu.

Jo sé un fadri qui fa
de metge i pols una atleta,
i de tant en tant li toca
es pols, i el sent botà.

Tota sa nit sent passar
sebatos de retoló
tot hom ne du i jo no,
unes me n'he de comprar.

De canastra fins aquí
pens venir moltes vegades,
si teng de venir de bades
garrideta, m'ho pots dir.

Un temps en pensava esser
genre de madó Aina;
no varem estar per gaire;
la jove no'm va voler.

Adiós ma enamorada,
ma enamorada, adiós,
que d'aquí sent es tambors
que toquen la retirada.

Es meu cap em determina
sobre donà explicació
a veure qui té més valer
un fadri o una fadrina.

Roseta d'Alexandria
dóna algo an el qui té set
jo me'n vaig a Son Bonet
a festetja na Maria.

Ses teves paraules poren
dar-me vida o dar-me mort,
són com ses plantes de l'hort
que en no regar-les se moren.

Rebentará el qui no vol,
ramallet, que rall amb vós
no'm cansaré d'amarvos
mentres que no fini es sol.

Tan possible m'es mudar
s'amor que he posada en ella
com fregir dins una pella
a dins es fons de la mar.

Déu meu, jo desitjaria,
que es cosa que es pot seguir,
que quan jo tornàs venir
encara fosses fadrina.

Sa meua guerrera du
calses es dies feines;
com no li ha d'agradar més,
jo es diumenges no'n puc dur.

Per tot me som passetjat,
per Camerota i Valella
i no'n he trobada cap
de finestra com sa teva.

Devés la Creu, estimada,
que ho éram d'amics jo i vós;
i ara en encontrar-mos,
acalam es cap tots dos;
som com sa roba privada
que la duen amagada
per por dels superiors.

L'amo surtiu, i veureu
dos guerrers que van plegats
i van tan agermanats
com el dimoni i la Creu.

Si a Sòller voleu venir
a tots vós daré posada
pà de xeixa recolada
i un bon lit per dormir,
i el s'en demà demati
per rentar-vos i vestir
llogaré una criada.

Parreta, jo te vull dir
que no sigues glosador;
però et men tant de temor
com ses garres d'un lleó
que sigui afora i jo aquí.

No saps que En Mateu Suri
de Mallorca és el millor?
Diven que En Mateu Suri
de Seuva du sa bandera,
i l'amo de Son Riera
du papers dins sa cartera
i no los sap distingir.

Tant m'és avui dejunà
com pendre dues pastilles;
jo teng mes cansons pulides
dins el meu cap resumides
que ametles no han oulides
en catorze anys dins es plà.

Quan preng algo bençida
me gir a l'altar major
els meus ulls, i dic, Senyor,
vós sou mort per dar-me vida.

Ave Maria Puríssima
Senyora, vos veng a veure
mon amor me fa venir;
jo, qui som tant pecador
tenu pietat de mi.

Mal esperit fuig de mi
que jo me'n vaig cap a Déu
quan estaré confesat
estaré en gràcia de Déu.

El Bon Jesús m'ha criada
a s'escoló de l'altar
per donar-me a gustar
una hostia consagrada.

Quina fruita tan gustosa!
quin menjar tant sabros!
Anima, que ho ets de dioxosa
rebre a Déu Totpoderós.

De vostra sang una gota
al mon bastà per curar
dixós jo qui la reb tota
quan me'n vaig a combregar.

Quan veig que vós m'heu d'anar
caveta del Bon Jesús,
digau quan heu de tornar.

Sa meua dona ha pastat
i no l'hi retut res;
de cinc pans n'ha tornat tres
i un que se n'ha menjat
i un que li ha quedat
es cà de bon l'hi ha pres.

Mentres es parei junyia
En Miquel es posà a cantar
i encara no va esser mig dia
quan la mort el va cità.

A ma mare direu
que som seu i m'ha nodrit,
que estig damunt es lit
però ella no me veu.

Baix de sa bassa vermeya
sullà la vaig encontrar;
ja poreu considerar
sa mare quin plos que feia.

Que de pena per amor
me costa està enamorada
cauen de sa meua cara
gotes de sang i suor.

Que de pena i de torment
estimant, me fas penar;
jo pens si en degueren dar
polvos d'enamorament.

Jo em pensava que s'amor
per mi seria un regaló
i ara veig que és enfado,
pena, torment i dolor.

Si no estigués encadenada
me sentiries cantar,
però teng por de quedar
amb sa cançó començada.

Quan me vaig enamorar
de sa teua galenía
era jove i no sabia
que cosa era festetja.

Amb cadena de cent vies
està lligat el cor meu
també hi lligaria es teu
estimant, si tu volies.

En cadena m'heu posada,
en cadena mon amor;
no sé quin mal es pitjor
mori o està enamorada.

Enamorat sens fi
n'estic de Na Catalina
per devall terra faria
una mina per anar-hi.

Juan, tu no me coneix
sabs que estic d'enamorada
sa teua amor m'ha entrada
fins a sa rel d'es cabes.

Treis cadires i seurem
i descansarem un poc,
sa ximbomba ja treu foc
treis es bötill i beurem.

En veure escudella bruta
la dui a n'es rentador;
dau heure a n'es sonador
i també a n'es cantador
quí ja té sa boca exuta.

Digau hermosa sirena,
a qual des dos voleu més bé,
a mi o a s'altre guerré;
de dos, treis-ne, un de pena.

De Madó Margolida Caneves
(a) Ponso

Déu me dó salut per veure
que serà de tu, estimat;
per veurei més afrontat
voldria veurei casat
amb una dona de Seuva.

Tu ets guapa i reguapa
i amorosa cu so parlar
jo i tu mos hem de casar
si el Bon Jesús no mos mata.

Hermosa flò d'assucena,
si és que'n vols donar guerrer
enviem la mort primer
no'm donis a sentir tal pena.

Dis vendrà, vida mia,
que de mi et recordaràs
i tu mateixa diràs
més valdria hagués fet cas
del qui, leal, be et volia.

Si t'encuantr a carreró
garrida, t'he d'atupar
no te deixaré parlar,
confessar ni combregar
ni rebre l'estremunció,
així sabràs bona amor,
què cosa és fer-me penar.

Es qui no ha estat ausent
no sap què cosa és penar;
que m'ho vinga a demanar,
jo n'hi donaré entenent.

Si no tens qui te consol,
vina i jo't consolaré,
que no saps que un malfener
canta quan se pon es sol?

Un segador sa faus venta
i es blat se fa venir;
allota, que vols venir
a ma casa per a sempre?

Tramuntina no té abric
i s'amor no té llinatge,
ni sa talent companatge,
ni sa son no espera es lit.

S'are de Sant Martí
si surt es demati
pots seguir es teu camí;
si surt es capvespre
no vagis a festa.

Ara em trob dins es bolderó
qué no m'afines, Coloma?
un segador quan flastoma,
moltes voltes té raó.

Els erissons van a peu
i ses tortugues de grapes;
un gat per agafar rates
no és pagat a cap preu.

Donà més macarronera
que sa meua no n'hi ha;
s'altre dia va posar
sa pinta dins sa pastera
i, per esser més burguera,
de farina la tapà.

Totes ses salonerias
que hi ha a sa part de Llevant
si'la empleassin tantant,
planxant i enmidonant,
encara no lluiries.

Ma mare en pastar fa coca
i en fa una per hom
sa darrera no té nom
i es sa millor de totes.

Ma mare me diu handera
i jo dic que té raó
ses banderes són honrades
per anà a sa processó.

L'amo, sa madona balla
i vós que no ballareu?
si no ballau mereixeu
que us fasen jeura a sa paia.

Guitarra, que ets de dixosa,
que t'han pintada una flòl
també en voldria una jo
com aquella o més hermosa.

Sant Antoni es un bon Sant
qui té un doblé l'hi dona
perquè mos guard s'animal
tant si és de pel com de ploma.

Que estaràs de regalada
amb tres o quatre senyós
un pelat i s'altre tinyós
i amb sa bossa foradada.

En anà a segà es canyar
me duràs una canyeteta
per fer una ximbombeta
p'es darrers dies sonar.

En Juan d'Escorea diu
que mai més tindrà alegria;
de sa mort de Na Maria
el seu cor n'està catiu;
pensau i colegiu
si molt de bé li volia.

Sa mare qui nom Maria
a son pare, Bernadi,
el cridà i li va dir
Bernadi, avina aquí
li darem sa despedida,
que en es temps de sa nostra vida
no la tornarem tenir.

L'any vuitanta vuit morí
Maria Mir Solivellas;
cosins i cosines seves
les fugien ses pipelles
de plorar, en pensar-hi,
Escorea i Son Colomí
en parlar-los de venir
pareix que'ls han de fregir
es cor demunt ses esgrelles.

Na Maria Mir ja està
sepultada, oh Senyor,
que de pena i tristó
a n'en Juan va causar.

D'en Joan Perelló

Jo som veugut per cumplir
es fultes d'en Ferriol;
i si no bast jo tot sol,
derriere ve en Pau Serol
qui es capog d'apagar es sol
antes de s'amba sortir.

A un porqueret.

—Bon atlot, que fas aquí?
—Guard una trutja travada,
un porc i un porcellí
i m'he aturat auaquí
perque se son en gusava.

Jo't sé una cambra bona
qui et descorridrà ben poc
vols me regular un xot
i estaris amb sa meva dona?

Majoral, majorelet,
tenimnos amb paciència,
voltrus dau-vos diligència
per umplir aquest paneret.

A Muntanya som anada
i m'hi he campada bé,
l'any qui ve hi tornaré
si no som morta o casada.

Jo no me cans de mirar
l'enfront d'aquesta tafona
perquè hi habita el qui em dona
meu aliment que es menjar.

Sa Calobra és bordell
ple d'aritges i batsés,
es qui hi va gras perd es greix
i es qui hi va magre, aa pell.

No vagis a Sa Calobra,
perquè es lloc trist i umbrós
no hi ha ni infern ni gloria
ni lloc per enterrar-nos.

A sa platja de Tuent
jo no hi vull mai mes tornar
perquè me varen donar
polvos d'enamorament.

Donau oliva a n'es trui
era que estam de soó
som es millor glosador
de Mallorca en derredor
ses vegades que jo vull.

Muntanya i Binifaldó,
Puenia i Mosses,
Martix Gran i Murtixet
pés fadrins tot es tristors.

A'Auhars este desterrat
no hi sent riuon ni campanes;
fa més de dues setmanes
que jo no he festetjat.

Son Colum, Son Colomí,
Sea Toser i Son Lloheru
lloguen ses dones a esperai;
que hi vengui es qui hi vol venir.

Majoral, per una oliva
enzera en foreu tornar,
ja la poreu aixecar
mentres tant jo feré viz.

Si ara En Joan venia
a Son Penya a treballar
Na Magdalena estaria
més contenta que no està.

Si sa mare en tengues oent
d'atletes com Na Maria
tota Mallorca estaria
poblada de bon jovent.

A Lluc hi ha pins i mates,
m'hun enviat un paper
que no'm cas fins l'any que ve
que daran per un doblé
cent sumuts de farina.



CA'N CAPÓ en donde vivió y murió D. Antonio Albertí, Pbro., notable músico.

CA'N CANONGE, en donde nació y vivió el cronista D. Jaime Uadó y Ferragut.

Cafés

MALLORCA S. A.

Huerto de Torrella, 78 - Pza. San Antonio, 8
Mercado Olivar

Teléfono 22 49 47 - Palma de Mallorca

Distribuidor en INCA



Felipe Martorell

J. Armengol, 7 - Teléfono 377

rovira

PINTURA y DECORACION

Material foto y cine

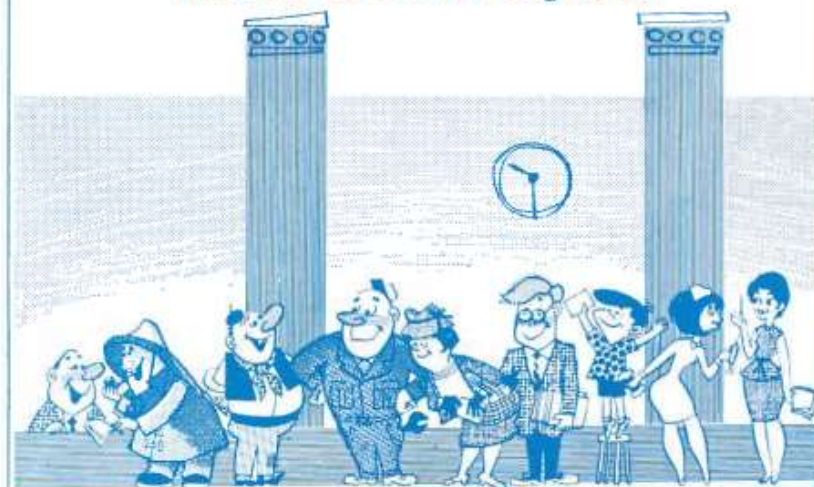
Pinturas y barnices

Papeles pintados
nacionales y extranjeros

Proyectos y Presupuestos

J. Armengol, 2 y 3 - Teléfono 462 - INCA

para su PEQUEÑO ahorro...
un **MAYOR** rendimiento
una **MAXIMA** seguridad



abriendo una
libreta de ahorros
del BANCO DE BILBAO

Aprobado por el Banco de España, con los números 6222/31



Aires de Montanya



La laureada agrupación folklórica de nuestra villa, con sus fundadoras las «senyores de Ca'n Cota», las hermanas D.^a Antonia y D.^a Francisca Sastre Font, (D.^a Antonia recientemente fallecida), auténticos causantes de que nuestro querido pueblo sea visitado por gentes de todas las razas y continentes, en sus periódicas exhibiciones folklóricas, y a cuyas señoras debemos agradecer, en el año 1930, el resurgir de nuestras ancestrales danzas y cantos y aún ahora su supervivencia.



Ajuntament de Selva

“SELVA. FIESTAS POPULARES” (1969): LA FESTA COM A MIRALL D’UN POBLE

El document que presentam aquest mes és el programa imprès de les festes patronals de Sant Llorenç, celebrades a Selva els dies 9, 10 i 11 d’agost de 1969 i patrocinades per l’Ajuntament. Més enllà de la seva funció immediata com a calendari d’actes, aquest llibret constitueix una font històrica excepcional, capaç d’oferir una visió completa de la vida social, cultural, econòmica i simbòlica del municipi en ple tardofranquisme.

La figura de Sant Llorenç, patró de Selva, dona nom i continuïtat històrica a la celebració. Més que com a expressió d’una religiositat intensa o doctrinal, el sant hi apareix sobretot com a referent identitari i tradicional, un element compartit que articula la festa i la vincula amb el passat del poble. Els actes religiosos —ofici solemne, sermó i ofici funeral pels difunts— formen part del programa, però conviuen de manera natural amb una oferta festiva molt més àmplia, fet que reflecteix una societat on la festa patronal és un esdeveniment comunitari.

En aquest sentit, el text signat pel rector és especialment revelador: la festa és presentada com una pausa necessària dins la vida quotidiana, marcada pel treball i l’esforç, però no com una ruptura amb l’ordre establert. El discurs utilitza un llenguatge religiós habitual en l’època, però el seu contingut apunta sobretot a la cohesió social, al descans col·lectiu i al retorn a la normalitat amb esperit renovat. La religió actua aquí com a marc cultural compartit, més que com a centre exclusiu de la celebració.

Al costat d’aquest nucli religiós, el programa desplega una àmplia oferta d’activitats recreatives que permeten observar amb precisió les formes de sociabilitat del moment. Revetlles, balls populars, curses pedestres amb les tradicionals *joies*, jocs, concursos, actuacions musicals i teatre configuren un espai festiu on conviuen tradició i modernitat. La presència de conjunts “famosos”, alternant amb grups locals, o la representació teatral en mallorquí, mostren una societat en transformació, que incorpora noves formes d’oci sense renunciar als elements que la defineixen.

La festa, però, no és només un espai de diversió: és també un escenari de representació institucional. El programa dóna veu a l’Ajuntament i a la Comissió Organitzadora, que presenten Selva com un poble unit, obert i orgullós de les seves tradicions. Aquesta imatge de cohesió no és casual: la festa és el moment privilegiat en què la comunitat es mira al mirall i es reconeix com a col·lectiu.

Un dels elements més suggeridors del document és la presència abundant de publicitat comercial. Lluny de ser un simple complement, aquests anuncis permeten reconstruir el teixit econòmic del municipi i del seu entorn. Hi apareixen serveis, comerços i productes que formen part del dia a dia dels veïns, entre els quals destaca de manera significativa la promoció de l'oli de Caimari, producte emblemàtic del terme municipal. La seva presència dins el programa de festes revela fins a quin punt la celebració patronal actua també com a aparador econòmic i com a afirmació del que el territori produeix i ofereix. Per altra banda, la procedència diversa dels anuncis —no només de Selva, sinó també d'Inca, Palma i altres punts de l'illa— revela l'existència d'una xarxa de relacions econòmiques i funcionals que supera l'àmbit estrictament local. El programa de festes reflecteix així una Selva plenament integrada en el seu entorn comarcal i insular, tant en l'accés als serveis com en els circuits comercials.

El llibret adquireix encara més profunditat amb la inclusió de l'Aplec de cançons i gloses, recollides per Jaume Lladó i Ferragut a partir del testimoni de persones d'edat avançada del poble. Aquesta secció és especialment rellevant, ja que posa de manifest una clara consciència de preservació del patrimoni immaterial. La cultura oral, tradicionalment transmesa de manera espontània, passa a ser recollida, fixada i publicada, en un gest que evidencia la voluntat de conservar la memòria col·lectiva.

La figura de Jaume Lladó i Ferragut adquireix aquí un protagonisme destacat. Fill il·lustre de Selva, cronista local i responsable de l'organització i ordenació de la documentació de l'Arxiu Municipal, la seva tasca va ser fonamental per preservar tant la història escrita com la tradició oral del municipi. El fet que el programa de festes incorpori la seva feina i identifiqui espais del poble vinculats a figures locals reforça la idea de Selva com un territori ple de memòria, on els carrers, les cases i els noms propis formen part d'un relat compartit.

El document inclou també reflexions sobre el futur del municipi, especialment pel que fa a la necessitat d'infraestructures com l'aigua potable i la planificació urbanística. Aquestes consideracions, inserides dins un programa festiu, mostren com la festa esdevé un moment privilegiat de comunicació entre el consistori i el veïnat, un espai on es projecten aspiracions de progrés i millora col·lectiva.

Finalment, es important fer referència a un element especialment significatiu del programa: Concretament a la pàgina dedicada a l'Agrupació Folklorica Aires de Muntanya, una agrupació mallorquina fundada l'any 1930 a Selva amb motiu de la celebració de la canonització de Sor Catalina Thomàs i promoguda inicialment per les germanes Antònia i Francesca Sastre Font. Aquesta formació ha mantingut de manera continuada un ampli repertori de danses i cançons tradicionals (com *es copeo*, *sa jota des figuerat* o *es bolero de s'Hort d'en Boira*) i ha actuat tant al terme com a diferents punts de Mallorca, ajudant a recuperar i donar a conèixer aspectes clau de la cultura popular de l'illa.

La seva inclusió en el programa de festes reflecteix no només la importància de la música i els balls tradicionals dins les festes de Sant Llorenç, sinó també la voluntat de Selva de projectar la pròpia identitat cultural més enllà de les fronteres municipals.

En conjunt, el programa de les festes de Sant Llorenç de 1969 és molt més que un simple imprès festiu. És un document total, que articula religió, ordre social, oci, economia, cultura popular, projecte municipal i memòria històrica. Llegir-lo avui és observar com Selva es representava a si mateixa: un poble devot del seu patró, orgullós de les seves tradicions, conscient del seu passat i atent al seu futur. Un retrat viu i dens d'una comunitat que, en plena festa, reafirma la seva identitat.